

Our Lady of Mount Carmel Parish-Shrine

September 30th, 2018
Twenty-Sixth Sunday in Ordinary Time

The Italian National Parish of the Archdiocese of Chicago
Served by The Missionaries of Saint Charles - Scalabrinians



Staff

Pastor

Fr. Giovanni Bizzotto, C.S.

Associate Pastors

Fr. Augusto Feccia, C.S.
Fr. Yosef A. Sadipun C.S.

Parish Deacons

John Battisto
Giulio Camerini
Jose Ramon Arenas

Secretaries

Daniel Michel
Nancy Diaz

Office Hours

Sunday

8:30am—3:00pm

Tuesday- Friday

8:30am—8:30pm

Saturday

8:30am — 1:00pm
2:00pm—5:30pm

Monday

We're Closed

Sunday Mass Schedule

5:30pm - Sat. Vigil Mass
7:45am - English
9:00am - Español
10:30am - Italiano
12:00pm - English
1:30pm - Español
5:00pm - Español

Weekly Mass Schedule

English
Monday - Saturday at 7:30am
Español
Martes y Jueves a las 6:30pm
Italiano
Sotto richiesta

1101 N 23rd Ave - Melrose Park - IL- 60160
P (708) 344 4140 — F (708)344 0902

www.olmcparish.org | www.facebook.com/olmcparish | olmtcarmelchurch@gmail.com





THE SCALABRINIAN MISSIONARIES
AT MOUNT CARMEL SINCE 1905



Our Lady of Mt Carmel, is served by the Congregation of the Missionaries of St. Charles – Scalabrinians – .

We are an community of Catholic religious serving migrants and refugees of different cultures, religions and ethnicities in 32 countries.

The Congregation was founded in Italy on November 28, 1887, by Blessed John Baptist Scalabrini (1839-1905), bishop of Piacenza (Italy).

Our missionary focus is to be migrants with the migrants and to be in mission with people on the move, with a special priority for the poorest And neediest migrants.

OUR LADY OF MOUNT CARMEL —MISSION STATEMENT

We are a faith community bound by the Grace of God the Father who adopted us all as beloved children through Baptism. We journey as brothers and sisters inspired in the Gospel of Jesus Christ, nourished with the Eucharist and strengthened by the love of the Holy Spirit.

Encouraged in the practice of our Catholic Tradition, we experience and honor the maternal protection of Our Lady of Mount Carmel while joyfully celebrating the religious practices of our ancestors in Faith.

Heartened by the zealous ministry of the Missionaries of St. Charles (Scalabrinians), we strive to create a welcoming space were justice for all and the wellbeing of God's people become the inspiration in our efforts to build God's Kingdom.

+++

NUESTRA SEÑORA DEL MONTE CARMELO — VISIÓN

Somos una comunidad de fe vinculada por la Gracia de Dios Padre, que nos ha adoptado como hijos amados por el Bautismo.

Caminamos como hermanos y hermanas inspirados en el Evangelio de Jesucristo, nutridos con la Eucaristía y fortalecidos por el amor del Espíritu Santo.

Alentados en la práctica de nuestra Tradición Católica, experimentamos y honramos a la protección materna de Nuestra Señora del Monte Carmelo, celebrando alegremente las prácticas religiosas de nuestros ancestros en la Fe. Animados por el celo ministerial de los Misioneros de San Carlos (Scalabrinianos), nos esforzamos por crear un espacio de bienvenida donde la justicia para todos y el bienestar del pueblo de Dios nos inspiran en nuestros esfuerzos para construir el Reino de Dios.

SEPTEMBER 30, 2018

TWENTY-SIXTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

Church Services

We encourage all to register
at the Parish-Shrine.

+++

*Les invitamos a registrarse
en el Santuario Parroquial.*

Support Staff

Business Manager

Alexander Sanchez 708.345.3632

Religious Education

Modesta Martinez 708.344.4140

Music Coordinator

Ann Marie Nabor 708.579.5373

Community Center Site Director

Pablo Cruz 708.345.3632

Sacramental Life

Confessions *Confesiones*

Saturdays—*Sábados*

4:00pm—5:00pm or by appointment/ *o con cita.*

Baptisms *Bautizos*

Come to the parish office.

Pase a la oficina parroquial.

Weddings *Bodas*

Contact the priest at least six months in advance.

Contactar al sacerdote seis meses antes de la ceremonia

Quinceañera

Contactar a la secretaria cuatro meses antes de la ceremonia.

Presentaciones

Contactar la Secretaría al menos dos semanas antes

Religious Services

Recitation of the Holy Rosary

Mon—Sat at 7:00am

Adoration *Adoración al Stmo. Sacramento*

Wednesdays 6:00pm—8:00pm

Novena & Benediction

Wednesday/Miércoles 7:30pm

Grupo de Oración Carismática

Martes a las 7:00pm

Other Services

Gift Shop Hours *Venta de Artículos Religiosos*

During the regular office hours.

Durante las horas de oficina

Community Center *Centro Comunitario*

Social outreach *Servicios a la comunidad* (708) 345 - 3632

Food Pantry *Despensa de comida*

Wednesdays 4:00pm—6:00pm

Religious Education—*Catecismo*

Saturday - *Sábados* 3:30pm — 6:30pm

Sunday - *Domingos* 10:00am—1:00pm

- Mass Included—*Incluye la Misa*

Upcoming Events

October 4, 2018

+ Trilingual Mass & Blessing of
The Pets at 6:30pm

October 6, 2018

+ Platicas de Bautizo a las 6:00pm

October 7, 2018

+ Harvest Festival at 9am - 3pm

October 13, 2018

+ Bodas Comunitarias a las 3:00pm

October 20, 2018

+ Bautizos en Español a las 11:00am

October 21, 2018

+ St. Anthony Pancake Breakfast
from 8:30am - 1:30pm
+ English Baptism at 3:00pm



September 22 - September 23, 2018

Regular Sunday Collection: \$6,598.00

Thank You



COME AND JOIN THE FUN!

OUR LADY OF MOUNT CARMEL HARVEST FESTIVAL

October 7th

2018

ON THE CORNER OF
23RD AVE. AND
CORTEZ

Join us for an amazing event enjoying great FOOD,

LIVE music and much more!

A great time is guaranteed for all!



NUESTRA SEÑORA DE MONTE CARMELO

Festival De La Cosecha

Oct. 7, 2018

EN LA ESQUINA DE
23RD AVE. Y CORTEZ

¡Únase a nosotros para un evento increíble disfrutando
de excelente comida, música en vivo y mucho más!



From the Pastor's Desk

XXVI Sunday O. T. On this Sunday the Word of God invites us to appreciate the great gift of God's word. Every Sunday, the Word of God is the center of our Liturgy, and when we proclaim the Gospel, the Second Vatican Council reminds us, "**it is Christ himself who speaks**". Yes, Jesus speaks to us with the word of the Gospel and does not avoid meeting us, as he did with his disciples. On this Sunday,

John takes the floor and with a sure tone says: "**Master, we have seen one who expelled demons in your name and does not belong to us and we prevent him, because he is not of our group**". Poor Juan, he has not understood anything! Jesus, once again, gathers everyone and, with patience, instructs and corrects them by teaching them the evangelical way of understanding and judging life. The evangelist Mark describes an episode in which Jesus corrects in a blunt manner the wrong attitude of the Twelve. Shall we not also listen to Jesus' warning today? The Twelve try to prevent the activity of a man who "**expels demons**", that is, someone dedicated to freeing people from the evil that blocks and enslaves them, giving them back their freedom and dignity. He is a man concerned about doing good to people. It even acts "**in the name of Jesus**". But the Twelve observe something that, in their opinion, is very serious: "**it is not one of us**". The Twelve do not tolerate the liberating activity of someone who is not with them. It seems inadmissible to them. Only through adherence to them can the salvation offered by Jesus be carried out. They do not pay attention to the good that the man does. They worry that he is not with them. That's not what Jesus thinks. That is why he answers Juan and the others decisively: "**Do not stop him, because there is no one who works a miracle by invoking my name and then speak ill of me. For he who is not against us is for us**". Good deed, regardless of where it is done or who does it, always comes from God. He who helps the needy or the one who supports the weak or the one who comforts the desperate or the one who practices hospitality or the one who fosters friendship or the one who works for peace or the one who is ready to forgive, always these good deeds come from God. God is always present where there is love, goodness, justice, peace and mercy. Goodness always comes from God, who is "**the source of all good**". We know that evil exists and that the fruit of our "**sin**" and our actions are an obstacle to good. In regard, Jesus has strong words that highlight, with strong language, which is the way of the disciple: "**If your right hand is the occasion of sin, cut it off and throw it away from you. It is better for you to lose one of your members than for your whole body to go to the place of punishment**". However, happiness, says Jesus, consists in spending oneself for the Gospel and in giving one's life for others. For that reason, our thing is not to live in suspicion, condemning positions or initiatives that do not conform to our desires or religious programs. Jesus invites us, rather, to rejoice in all that people and institutions even outside the Church may be doing for a more just, dignified and humane development for the good of all. Yes, they will all belong to us, all those who fight for the just cause: to offer the human person a more dignified condition as a children of God. Let's walk with the Gospel and the Word of God and we will be witnesses of the love of God. Thus, we will understand what Jesus says: "**For whoever wants to save his life will lose it; but whoever loses his life for me and for the Gospel, will save it.**"

2018 Annual Catholic Appeal
"Come, Follow Me."

Today we wish to recognize those who not only support our parish, but also have made a gift or pledge to the 2018 Annual Catholic Appeal of the Archdiocese of Chicago. On behalf of those who will be served by your contributions, thank you to all who have already completed their pledge payments, as well as those who are still making payments.

For those of you who have not had an opportunity to make a pledge or a gift this year but wish to support the ministries and services funded by the Annual Catholic Appeal, please contact the Annual Catholic Appeal Office at (312)-534-7959 or online at www.annualcatholicappeal.com.

Remember that when our Parish exceeds its goal, any additional funds received are returned for use in our Parish.

When each of our individual gifts are combined with the gifts of thousands of other parishioners throughout the Archdiocese, each contributor makes a very real difference in the ability of the Archdiocese to provide ministries and services. Thank you again for your support.

PADRE PIO PRAYER GROUP

We begin to meet again each month in the prayer group of St. Padre Pio on the second to last Monday of each month. We invite you to mark the calendar for the next 3 months:

Monday, October 22; November 19;
December 17. Hope you can join us in the
Sanctuary of OLMC.

St. Anthony Society Annual Breakfast Buffet

The St. Anthony Society of Our Lady of Mt. Carmel Parish & Shrine will be holding their annual Breakfast Buffet in the Parish Gym on:

Sunday, October 21 from 8:30am - 1:30 pm.

The Gym is located on the corner of 22nd & Cortez in Melrose Park.

The Society will be serving pancakes, scrambled eggs, sausage, bagels & cream cheese, coffee, juice, pastries, and fruit.

Donation is \$6.00 for adults and
\$4.00 for children under 12.

Tickets can be purchased in the church rectory, from any St. Anthony Society member, or at the door on the day of the event.

For more Information call: (708)344-4140

Blessing of our Pets

We invite you to join us on ***Thursday, October 4th at 6:30pm*** for a Mass celebrating the Memorial of St. Francis of Assisi.

After Mass we will have the Blessing of the Pet's!

ALTAR & ROSARY FASHION EVENT

Spend an evening shopping, with a 15% discount*, while models present the lasted fall fashions or take a break and enjoy hors d'oeuvres and a little bubbly. Experience a store open exclusively for you with personalized tips on how to accessorize or put an outfit together while you shop for yourself or get jump start on your Christmas list. To complete the evening there will be a raffle for prizes and a gift basket from Dress Barn.

Sunday, October 14, 2018, the Dress Barn store in Winston Plaza will be open exclusively for this Altar & Rosary private event from 6:30 pm – 8:30 pm. Tickets are needed and can be purchased for \$10.00 through any Altar & Rosary member or in the rectory. There is limited availability so get your tickets early.

*discount is on regular price items only.

Dress Barn carries sizes for petites, misses, and plus sizes.
Must be over 21 to attend this event.



Del Escritorio del Párroco

XXVI Domingo T.O. En este domingo la palabra de Dios nos invita a valorar el gran regalo de la Palabra de Dios. Cada domingo La Palabra de Dios es el centro de nuestra Liturgia, y cuando proclamamos el Evangelio, nos recuerda el Concilio Vaticano II, “**es Cristo mismo quien habla**”. Sí, Jesús nos habla con la palabra del Evangelio y no se cansa de reunirnos, como hacía con sus discípulos. En este domingo, Juan toma la palabra y con tono seguro dice: “**Maestro, hemos visto a uno que expulsaba demonios en tu nombre y no viene con nosotros y tratamos de impedírselo porque no venía con nosotros**”. ¡Pobre Juan, no ha entendido nada! Jesús, una vez más, reúne a todos y, con paciencia, los instruye y los corrige enseñándoles la manera evangélica de comprender y juzgar la vida. El evangelista Marcos nos describe un episodio en el que Jesús corrige de manera contundente una actitud equivocada de los Doce. ¿No habremos de escuchar también hoy la advertencia de Jesús? Los Doce tratan de impedir la actividad de un hombre que “**expulsa demonios**”, es decir, alguien dedicado a liberar a las personas del mal que las bloqueas y esclavizas, devolviéndoles su libertad y dignidad. Es un hombre preocupado de hacer el bien a la gente. Incluso actúa “**en nombre de Jesús**”. Pero los Doce observan algo que, a su juicio, es muy grave: “**no es de los nuestros**”. Los Doce no toleran la actividad liberadora de alguien que no está con ellos. Les parece inadmisible. Sólo a través de la adhesión a ellos puede llevarse a cabo la salvación que ofrece Jesús. No se fijan en el bien que realiza aquel hombre. Les preocupa que no esté con ellos. No es eso lo que piensa Jesús. Por eso contesta con decisión a Juan y a los demás: “**No se lo impidáis, pues no hay nadie que obre un milagro invocando mi nombre y que luego sea capaz de hablar mal de mí. Pues el que no está contra nosotros, está por nosotros**”. El bien, independientemente de dónde esté y quién lo haga, siempre viene de Dios. Aquel que ayuda a los necesitados, aquel que es un sostén para los débiles, aquel que consuela a los desesperados, aquel que practica la acogida, aquel que fomenta la amistad, aquel que trabaja por la paz, aquel que está listo para perdonar, siempre viene de Dios. Dios rompe esquemas y está presente allí donde hay amor, bondad, justicia, paz y misericordia. El bien siempre nace de Dios, que es “fuente de todo bien”. Sabemos, el mal existe y es fruto de nuestro “pecado” y de nuestras acciones y es obstáculo al bien. A respecto, Jesús tiene palabras durísimas que destacan, con un lenguaje fuerte, cuál es el camino del discípulo: “**Si tu mano derecha te es ocasión de pecado, córtatela y arrójala de ti. Más te conviene que se pierda uno de tus miembros, que no que todo tu cuerpo vaya al lugar de castigo**”. Sin embargo la felicidad, dice Jesús, consiste en gastarse por el Evangelio y en dar la vida por los demás. Por eso, lo nuestro no es vivir recelosos, condenando posiciones o iniciativas que no se ajustan a nuestros deseos o esquemas religiosos. Jesús nos invita, más bien, a alegrarnos de todo lo que gentes e instituciones aun ajena a la Iglesia pueden estar haciendo por un desarrollo más justo, digno y humano para el bien de todo. Sí, son de los nuestros, todos aquellos que luchan por la justa causa: **ofrecer a la persona humana condición más digna como hijo e hija de Dios**. Caminemos con el Evangelio y la Palabra de Dios y seremos testigos del amor de Dios. Así comprenderemos lo que dice Jesús: “**Porque quien quiera salvar su vida, la perderá; pero quien pierda su vida por mí y por el Evangelio, la salvará**”.

**DESAYUNO DELICIOSO
ORGANIZADO POR EL FRUPO DE ORACION**
HOY 30 de septiembre de 9:00am - 12:00pm en el Carmel Hall localizado por la 22 y Augusta ave.
Tendremos Menudo, Flautas, Chilaquiles, Champurrado, Café, y Pan!!!
Los Esperamos!

Sociedad de San Antonio

Desayuno Anual

La Sociedad de San Antonio de Nuestra Señora del Monte. Carmelo, llevará a cabo su desayuno buffet anual en el Gimnasio de la Parroquial el **Domingo, 21 de octubre de 8:30 a.m. a 1:30 p.m.**

El gimnasio está ubicado en la esquina de 22nd & Cortez en Melrose Park.

La Sociedad servirá panqueques, huevos revueltos, salchichas, bagels y queso crema, café, jugo, pasteles y fruta.

La donación es de \$ 6.00 para adultos y \$ 4.00 para niños menores de 12 años.

Los boletos se pueden comprar en la rectoría de la iglesia, cualquier miembro de la Sociedad San Antonio, o en la puerta el día del evento.

Para obtener más información, llame al:
(708)344-4140

Bendición de Mascotas

Los invitamos a que nos acompañen el **4 de octubre, a las 6:30pm** a la Misa de Memoria a San Francisco de Asís.

Después de la Misa tendremos la bendición de sus mascotas!



REUNIÓN DE ORACIÓN P. PIO

Comenzamos a reunirnos nuevamente cada mes en el grupo de oración de San Padre Pio el penúltimo lunes de cada mes.

Le invitamos a marcar su calendario para los próximos 3 meses: Lunes, 22 de octubre; 19 de noviembre; 17 de diciembre.

Los estamos esperando en el Santuario de OLMC

Campaña Católica Anual 2018 "Ven, sígueme".

Hoy queremos reconocer a aquellos que no sólo apoyan a nuestra parroquia, sino que también hicieron una promesa de donativo a la Campaña Católica Anual 2018 de la Arquidiócesis de Chicago. A nombre de aquellos que recibirán ayuda gracias a sus contribuciones, queremos agradecer a todos los que ya completaron sus pagos de donativos, así como a aquellos que todavía están haciendo sus pagos.

Para aquellos de ustedes que no han tenido la oportunidad de hacer una promesa o un donativo este año, pero que desean apoyar a los ministerios y servicios financiados por la Campaña Católica Anual, por favor póngase en contacto con la oficina de la Campaña Católica Anual al (312) 534-7959 o en línea en www.annualcatholicappeal.com. Recuerde que cuando nuestra parroquia supere su objetivo, todos los fondos adicionales recibidos serán devueltos para ser utilizados en nuestra parroquia.

Al combinarse cada uno de nuestros donativos individuales con las contribuciones de miles de feligreses de toda la Arquidiócesis, cada donador hace una verdadera diferencia en la capacidad de la Arquidiócesis para proporcionar ministerios y servicios. **Gracias de nuevo por su apoyo.**



Fr. Feccia's Reflection

Ventiseiesima Domenica del T. O. —Anno “B”— Ci sono dei crocifissi giansenisti con le braccia rigidamente tese verso l'alto, quasi a significare una salvezza ristretta, destinata a pochi, negando lo Spirito che chiama agli spazi immensi della carità. Che contrasto con le immagini di Cristo del Medio Evo con le braccia aperte e distese, anche se inchiodate al legno, in un gesto di accoglienza che vorrebbe abbracciare il mondo intero! È questo il modo autentico di essere cristiani, aperti alle dimensioni dell'umanità.

Un atteggiamento di comprensione, il rifiuto di qualsiasi monopolio spirituale e religioso dovrebbe dunque caratterizzare il discepolo del Cristo. Nell'antico Testamento Giosuè non voleva riconoscere il carisma profetico di due uomini che non erano andati alla tenda del convegno. Nel Vangelo, Giovanni non comprende come si possono cacciare i demoni nel nome di Gesù, senza appartenere al gruppo dei Dodici. Non succede qualcosa di simile anche a noi quando con il pretesto dell'ortodossia facciamo incidere l'appartenenza a Cristo con una scelta particolare di confessione sociale e anche politico? Lo spirito del Risorto non può essere l'esclusiva di nessuno: è troppo grande perché si possa circoscriverlo a un gruppo umano, a un movimento a carattere sociale, a una famiglia religiosa: sfugge ad ogni forma di provincialismo ecclesiastico, ad ogni pretesa di impadronirsi del dinamismo di cui è la fonte. E non dimentichiamo che la tentazione di escludere non è più legittima all'interno che all'esterno della Chiesa. Nelle nostre assemblee sono molti i piccoli, i deboli, che ci sembrano poco illuminati e puerili nei loro atteggiamenti religiosi e nella loro fede. Ma niente ci autorizza ad emarginarli o a disprezzarli, e meno ancora a scandalizzarli, come se avessimo il monopolio dello Spirito e potessimo rivendicare la libertà di fare qualsiasi cosa.

La parola d'ordine — Prima che i discepoli di Cristo fossero chiamati «*cristiani*» ad Antiochia, li si distingueva già come coloro che invocano il «Nome» (Atti 9,21). Agire «*nel suo nome*», vuol dire «*accogliersi, riconoscersi fratelli*»: ecco uno dei segni distintivi della primitiva chiesa. In questa grande famiglia lo spirito dell'proprio »*campanile*» era bandito: poco importava seguire Giovanni, o un altro apostolo, essere debuttanti o veterani. Così deve essere sempre la Chiesa, nemica di ogni discriminazione, segno e luogo di fraternità, aperta a tutti, soprattutto ai peccatori, agli oppressi e ai perseguitati, agli sfiduciati e ai poveri.



INCONTRO DI PREGHIERA P. PIO

Ricominciamo a ritrovarci mensilmente nel gruppo di preghiera di San Padre Pio il penultimo lunedì di ogni mese.

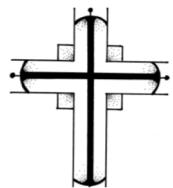
Ti invitiamo a marcare il calendario per i prossimi 3 mesi:
I Lunedì, Ottobre 22; Novembre 19;
Dicembre 17. Vi aspettiamo nel
Santuario di OLMC.

**PLEASE PRAY FOR OUR BROTHERS AND
SISTERS WHO ARE ILL OR INFIRMED :**

Linda Bandy	Marie Torchia
Mary Donato	Kelly Ann Haymaker
Judith Escamilla	Macy Grace Giaccone
Jacob Duda	Josephine Grasso
Kristie Goldi	Conny Rico
Linna Goldi	John Sepka
Susan Humpf	Robert J. Villa
Vandy Liala	Louis DeGuiseppe
Joseph Pulido	Baltazar Garcia
Luke Westrick	Margarito Flores
Alexandra Vitali	Guadalupe Rico
Anna Baffa	Frances Jude
Jan Clark	Ann Yench
Sara Zonca	Damian A. Velasquez
Nancy Oshea	Fred Ballog
Madeline Vittori	Chad Ballog
Nico Felice	Bart Cammarata
Emilio Scalzitti	Dayan Del Valdiceeso
Nell Baker	John S.
Isabel Pintor	Mary S.

*May our prayers bring them strength,
healing, and peace.*

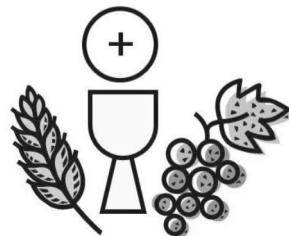
Please call our Parish Office to add a loved one's
name to our parish prayer list.



Rest In Peace

† Esther Rygiel
† Mafalda Fioccola

**MASS INTENTIONS
FOR THE WEEK**



Saturday, Sep. 29 Saints Michael, Gabriel, Raphael

7:30 am † Michael Datoli by Family
5:30 pm † Michael & Lucia DeVito by Doyle
Grandchildren

Sunday, September 30

26th Sunday in O.T.

7:45 am †
9:00 am †
10:30 am †
12:00 pm † Lois Vandermolen
1:30 pm †
5:00 pm †

Monday, October 1 Saint Therese of the Child Jesus

7:30 am For Vincent and Holly Thomas by Maidl
Family

Tuesday, October 2 The Holy Guardian Angels

7:30 am For Gianna Mattio by Maidl Family
6:30 pm †

Wednesday, October 3

Weekday

7:30 am For Tina Valentino by Maidl Family
6:00 pm ADORATION
7:30 pm NOVENA

Thursday, October 4 Saint Francis of Assisi

7:30 am For Rev. Michael Black by Maidl Fam.
6:30 pm †

Friday, October 5

Weekday

7:30 am †

Saturday, October 6

Weekday

7:30 am †
5:30 pm †

Sunday, October 7

27th Sunday in O.T.

7:45 am †
9:00 am †
10:30 am † Mafalda Fioccola by Billy Campanelli
12:00 pm †
1:30 pm †
5:00 pm †

Carbonara Funeral Home



Traditional Funerals • Cremations
Memorial Services • Immediate Burials

1515 N. 25th Ave., Melrose Park

Pre-Arrangements,
with or without
prepayment of services

Affordable
pricing that meets
your needs

Michael A. Carbonara, Michael L. Carbonara, Joseph R. Carbonara

Bus: (708) 343-6161 Home: (708) 865-8124 Cell: (708) 724-7500
www.carbonarafuneralhome.net

Winter Jobs Available
Now Hiring -
sidewalk shoveling, plow trucks
and salt truck drvs (B CDL)
Call us today 708-516-3197
www.BeverlyCompanies.com

Liliana Gonzalez
630-479-1856



www.LilianaSellsHomes.com | English/Español
Interested in Selling, Buying or Renting
Find out how much your property is worth



Comprehensive Clinical Services, P.C.

2340 S. Highland Avenue
Suite 300 • Lombard

•630-261-1210•

1101 Lake Street
Suite 302 • Oak Park

•708-613-5388•

Child, Adolescent and Adult Psychiatry
Individual & Family Psychotherapy

•discoverccs.org•

Servicios tambien en español

WHY ADVERTISE IN YOUR LOCAL CHURCH BULLETIN?

GREAT COVERAGE - 97% of all households attending church take at least one church bulletin home every Sunday.

GREAT VALUE - 70% of all households are aware of and look at the advertising in the church bulletin and 68% of households surveyed when making a choice between businesses are inclined to choose the one who advertised in the church bulletin.

GREAT LOYALTY - 41% of households do business with a company specifically because they are advertising in the church bulletin.

GREAT PRODUCT - 62% of households keep the church bulletin the entire week as reference.

Learn More About Advertising In Your Parish Bulletin

Call us at **1-800-621-5197** Email: sales@jspaluch.com



Russo's
HILLSIDE CHAPELS

Family Owned and Operated
Old World Values with
Modern Day Services
Traditional Funerals, Cremation
Service, Alternative Services
Joseph A. Russo
Owner / Licensed Funeral Director
4500 Roosevelt Rd., Hillside
www.RussoHillsideChapels.com

beldon
ENGLERT
LeafGuard
CHICAGO



Receive a
\$100 DISCOUNT
on top of our current
advertised offer!
We Offer Military Discounts!

CALL NOW! (630) 824-3710

*New Orders Only. Original coupon required. Call for details. Expires 12/31/18.



40 YEARS IN BUSINESS!
Family Owned & Operated
LET NELLA CATER YOUR NEXT PARTY, BIG OR SMALL!

708.544.0380
5201 ST. CHARLES ROAD • BELLWOOD

\$12.95 (Regular Price \$19.95)

Tax not included. Not valid with other offer.
Must mention coupon when ordering. Expires 12/31/18.

Pick up or Delivery Only

**DINNER FOR TWO SPAGHETTI OR
MOSTACCIOLI + FREE 1-LITER SODA**

Flood Brothers
DISPOSAL/RECYCLING SERVICES

We Take Service Personally

Contact us today for a customized, reliable
waste management, recycling, or dumpster quote.

630-261-0400



Bormann Funeral Home

Established in 1893

Meeting the Needs of Our Community
with Dignity and Without Bias
at the Most Reasonable Cost
**FUNERALS – PRE-NEEDS
CREMATIONS
INTERNATIONAL TRANSFERS**

GERARD MORGAN JR.
Funeral Director/Owner
1600 Chicago Avenue
Melrose Park, IL 60160

(708) 344-0714

www.BormannFuneralHome.com

catholicmatch®
Illinois



CatholicMatch.com/myIL

CatholicMatch.com/myIL

ARCHDIOCESE OF CHICAGO
CATHOLIC CEMETERIES

"Let me assist in pre-planning
your burial arrangements."

Cindy Madrigal 630-750-3438
cmadrigal@cathcemchgo.org

Hablo español

